



مذكرة تفاهم

بين

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

وزارة خارجية جمهورية أرمينيا

إن الأمانة العامة لجامعة الدول العربية ، ووزارة خارجية جمهورية أرمينيا ، المشار إليهما فيما بعد بالطرفين .

رغبة منهما في تطوير الحوار السياسي والتعاون المشترك فيما بينهما ،
وأخذاً في الاعتبار أن تطوير العلاقات بين جامعة الدول العربية وجمهورية أرمينيا في شتى المجالات ، سوف يعزز من المحافظة على الاستقرار والأمن الإقليمي العالمي.
وتأكيداً لأهدافهما المشتركة بالعمل على تنمية العلاقات والتعاون في إطار ميثاق الأمم المتحدة ، وميثاق جامعة الدول العربية ، والمبادئ الدولية المعترف بها ، مع التأكيد على التشاور بشكل منتظم على كافة المستويات في الموضوعات ذات الاهتمام المشترك .

قد اتفقا على ما يلي :

أولاً : التعاون في المجال السياسي :

1 - يقوم الطرفان بتطوير الحوار والتعاون السياسي ، لتقوية وتعميق علاقات الصداقة فيما بينهما في كافة المجالات .

2 - يجرى الحوار السياسي بين الطرفين لتحقيق الأهداف التالية:

- مناقشة القضايا العالمية والإقليمية ذات الاهتمام المشترك.
- تنشيط التعاون في إطار منظمة الأمم المتحدة ومن خلال وكالاتها المتخصصة ومنظماتها الدولية.
- تبادل المعلومات في المجالات السياسية والعلمية والثقافية، مع مراعاة سرية بعض هذه المعلومات.

3 - يعتزم الطرفان لتحقيق الأهداف السابقة القيام بما يلي :

- العمل على الوصول إلى صورة من التعاون النموذجي في إطار منظمة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في الموضوعات ذات الاهتمام المشترك .



- توفير المساعدة المشتركة في تنظيم الاجتماعات والمنتديات الاقتصادية والسياسية والأكاديمية والتي يتم عقدها بناء على اتفاقات منفصلة بين الطرفين.
- يتم عقد اجتماع سنوي بين الأمين العام لجامعة الدول العربية ووزير خارجية جمهورية أرمينيا خلال افتتاح دورات الجمعية العامة للأمم المتحدة ، ووفقا لمقتضيات الظروف واتفاق الطرفين.
- يتبادل كل من الأمين لجامعة الدول العربية ووزير خارجية جمهورية أرمينيا الزيارات على المستوى الرسمي للوفود لمناقشة كافة السبل لتحقيق الأهداف المذكورة في هذه المذكرة .

ثانيا : التعاون الثقافي :

يسعى الطرفان إلى اتخاذ مبادرات مشتركة في المجالات الثقافية، وكذلك دعم المبادرات القائمة خاصة حوار الحضارات والثقافات والأديان ، وذلك بالتعاون والتنسيق فيما بينهما ، كذلك مع المنظمات الدولية والإقليمية الأخرى.

ثالثا : التعديل – النفاذ :

- يجوز تعديل هذه المذكرة بموافقة الطرفين .
- تدخل هذه المذكرة حيز النفاذ اعتبارا من تاريخ التوقيع عليها من قبل الطرفين.

حررت هذه المذكرة في مدينة بتاريخ / / من نسختين طبق الأصل بثلاث لغات العربية ، الأرمنية ، الانجليزية ، لها ذات الحجية .

عن
جامعة الدول العربية

عن
وزارة خارجية جمهورية أرمينيا

عمرو موسى
الأمين العام